

Soluție/ Sistem	țara sau regiunea de origine	Uz aprobat	Substanță activă	Tip de dezinfectant	Coloanele Compatibilitate							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Prolystica 2X	US	Precurățare	Enzime, Surfactant	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Dezinfectant Protex (toate tipurile)	US	Pulverizare/ ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Proxy P/ Proxy A	AU	AR	Acid peracetic	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Amoniu cuaternar (maximum 0,8% activ)	Toate	Pulverizare/ ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
RAPICIDE Glut	US	Înmuiere ¹	Glutaraldehidă	HLD, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
RAPICIDE OPA/28	US	Înmuiere ¹	Orto-ftalaldehidă	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
RAPICIDE PA	US	Înmuiere ¹	Acid peracetic	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	N
RAPICIDE PA Single Shot	US	AR	Acid peracetic	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	N
Revital-Ox RESERT	US	Înmuiere ¹	Peroxid de hidrogen	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T ³	T	T	N	T
Rivascop	FR	Pulverizare/ ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Salvanios pH 10	FR	Pulverizare/ ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-24	US	Pulverizare/ ștergere	Alcool, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T

Soluție/ Sistem	Țara sau regiunea de origine	Uz aprobat	Substanță activă	Tip de dezinfectant	Coloanele Compatibilitate							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth Active	DE	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF	US	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF3	US	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth Bleach	US	ștergere	Hipoclorit de sodiu	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	C	C	C	T,C	T,C
Sani-Cloth CHG 2%	UK	Pulverizare/ ștergere	Alcool, gluconat de clorhexidină	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth HB	US	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth Plus	US	ștergere	Alcool, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	ștergere	Alcool, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sekucid N	FR	Înmuiere ¹	Glutaraldehidă	HLD, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Aktiv	DE	Înmuiere ¹	Acid peracetic	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Easy	DE	Înmuiere ¹	Acid peracetic	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Plus	DE	Înmuiere ¹	Glucoprotamină	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Serie TEE	FR	AR	Dependent de soluție	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	Acid peracetic	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Sono Ultrasound Wipes	US	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

Soluție/ Sistem	țara sau regiunea de origine	Uz aprobat	Substanță activă	Tip de dezinfectant	Coloanele Compatibilitate							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Steranios 2%	FR	Înmuiere ¹	Glutaraldehidă	HLD, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
STERRAD 100S	US	AR	Peroxid de hidrogen	S	N	N	N	N	N	T ⁶ ,C, H	N	N
Super Sani-Cloth	US	ștergere	Alcool, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
TD-5	US	Reprocesor TD-100, Reprocesor TEEClean	Glutaraldehidă	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	Reprocesor TD-100, Reprocesor TEEClean	Orto-ftalaldehidă	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	Reprocesor TD-200	Acid peracetic	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	Reprocesor TEEClean	Enzime, Surfactant	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
TEEZyme Sponge	US	Precurățare	Enzime, Surfactant	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
TEEZymeMC	US	Precurățare	Enzime, Surfactant	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Tristel Duo	UK	Spumă/șervețele	Dioxid de clor	HLD	T,C	T,C	N	N	N	N	T,C	T,C
Tristel Fuse for Stella	UK	Sistem Stella	Dioxid de clor	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T

Soluție/ Sistem	Țara sau regiunea de origine	Uz aprobat	Substanță activă	Tip de dezinfectant	Coloanele Compatibilitate							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Tristel Multi-Shot	UK	Înmuiere ¹	Dioxid de clor	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Tristel Sporicidal Wipes	UK	ștergere	Dioxid de clor	HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C
Tristel Trio Wipes / Tristel Trio Trace	UK	șervețel pre-curățare, șervețel sporicid, șervețel clătire	Enzime, surfactant, dioxid de clor	CL, HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T
trophon2	AU	Reprocesor trophon2	Peroxid de hidrogen	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	N	N	N	T,C ⁸	T,C
lavete de curățare trophon Companion	AU	ștergere	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
trophon EPR	AU	Reprocesor trophon EPR	Peroxid de hidrogen	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	N	N	N	T,C ⁸	N
Vaposeptol	FR	Pulverizare/ștergere	Alcool, Biguanidă	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Virox 5 RTU	CA	ștergere	Peroxid de hidrogen	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wavicide -01	US	Înmuiere ¹	Glutaraldehidă	HLD, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T

4535 621 08971_B/795 * AUG. 2021

Philips

Soluție/ Sistem	țara sau regiunea de origine	Uz aprobat	Substanță activă	Tip de dezinfectant	Coloanele Compatibilitate							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Wip'Anios Excel	FR	ștergere	QUAT, biguanidă, surfactant	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wip'Anios Premium	FR	ștergere	QUAT, biguanidă, surfactant	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

1. Nu scufundați și nu udați niciodată un conector. Aceste produse pot fi utilizate în reprocesoare automate pentru endoscoape (AR), în conformitate cu procedurile descrise în documentul *Îngrijirea și curățarea sistemelor cu ultrasunete și a transductoarelor*.
2. Antigermix S1 și Hypernova Chronos nu sunt aprobate pentru 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 sau VL13-5 Compact.
3. Oxygenon-I și Revital-Ox RESERT pot produce o ușoară modificare a culorii la fibroscopul transductoarelor S7-3t și S8-3t. Această modificare a culorii nu are niciun efect asupra siguranței sau performanțelor dispozitivului.
4. Soluțiile slabe de săpun nu conțin ingrediente dure și nu sunt iritante pentru piele. Acestea nu trebuie să conțină parfumuri, uleiuri sau alcool. Dezinfectantele pentru mâini nu sunt aprobate pentru utilizare.
5. Antigermix E1 poate decolora componentele din plastic ale transductoarelor transesofagiene.
6. Pentru soluțiile specifice utilizate cu acest reprocesor automat, consultați „[Îndrumări pentru AR \(Reprocesoare automate\)](#)” de la pagina 18.
7. Pentru soluțiile specifice utilizate cu acest reprocesor automat, consultați „[Îndrumări pentru Dezinfectoare pentru transductoarele TEE și Dezinfectoare și curățătoare automate](#)” de la pagina 21.
8. Aprobat numai pentru cabluri; nu este aprobat pentru conectoare.
9. Pentru soluțiile specifice utilizate cu acest reprocesor automat (numai pentru transductoarele transvaginale și transrectale), consultați „[Îndrumări pentru AR \(Reprocesoare automate\)](#)” de la pagina 18.

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

Toate drepturile rezervate. Este interzisă reproducerea sau transmiterea integrală sau parțială, sub orice formă sau prin orice metodă, electronică, mecanică sau alta, fără aprobarea prealabilă în scris a deținătorului dreptului de autor.

Publicat în SUA
4535 621 08971_B/795 * AUG. 2021 - ro-RO